



Giudicament da las concentraziuns da substanzas nuschaivlas

En l'Ordinaziun davart las contaminaziuns dal terren (OTerren) èn fixadas las valurs da referenza, da controlla e da sanaziun per dioxins (PCDD) e per furans (PCDF). En cas da concentraziuns da substanzas nuschaivlas sut la valur da referenza, vala la fritgavladad dal terren sco garantida a lunga vista. Sche la valur da controlla vegn surpassada, stoi vegnir sclerì, sche la sanadad dals umans, dals animals u da las plantas è concretamain periclitada. In surpassament da la valur da sanaziun pretenda in'obligaziun da sanaziun ed in scumond d'utilisaziun temporar. Las limitas èn definidas specificamain en dependenza da l'utilisaziun dal terren. Las concentraziuns èn inditgadas en nanograms (ng) e sco summa da l'effect toxic da tut las cumposiziuns singulas che vegnan en dumonda ed exprimidas en equivalents da toxicidad internaziunals (I-TEQ).

Survista da las valurs da referenza, da controlla e da sanaziun per substanzas nuschaivlas organicas en il terren

| Valur | Concentraziuns da PCDD/F (ng I-TEQ/kg SS per terren cun fin 15 % humus, ng I- TEQ/dm ³ per terren cun passa 15 % humus) | Profunditad da la prova (en cm) |
|---|--|------------------------------------|
| Valur directiva | 5 | 0-20 |
| Valurs da controlla | | |
| Utilisaziuns cun pussaivla recepziun directa da terren | 20 | 0-5 |
| Cultivaziun da plantas alimentaras | 20 | 0-20 |
| Cultivaziun da plantas da pavel | 20 | 0-20 |
| Valurs da sanaziun | | |
| Plazzas da giugar per uffants | 100 | 0-20 |
| Curtins dasper chasa e schrebertins | 100 | 0-20 |
| Agricoltura ed orticultura | 1000 | 0-20 |

I-TEQ = equivalents da toxicidad internaziunals

SS = sostanza sitga

Funtauna: [OTerren](#)

Responsabladad: Uffizi per la natira e l'ambient